

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typenbezeichnung

EK

Lastwagen (Fahrgestell)

D A F

F.D 3325 DKX ... (8x4)

CH

3191 40

Hersteller YAN DOORNE'S BEDRIJFSWAGENFABRIEK DAF B.V., NL-5645 TK Eindhoven / NL
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "F.D 3325 DKX ..."
vor Fahrgestellnummer "XLA.D33KS"
 Herstellerplakette rechts, am vorderen Türpfosten
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
 Motorkennzeichen "DKX" rechts, vorn oben auf Block, oberhalb Alternator (vom Imp. eingeschlagen)
 Hauptimporteur DAF TRUCKS (SCHWEIZ) AG, Wehntalerstrasse 581, 8046 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug XLAAD33KS00226076

Fahrgestell

Anzahl Achsen 4 (Doppelachsen) Anzahl Räder 12
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch synchronisiert od. nichtsynchronisiert
 Anzahl Gänge 13 od. 16 Achsantrieb H'Doppelachse
 Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder, stufenlos
lastabhängiger Bremskraftregler auf H'Doppelachse,
auf Wunsch mit "ABS"
 Hilfsbremse Federspeicher, abstufbar, auf 2.+4.-Achse, Betriebs-
u. Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil,
mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder
 Feststellbremse Staudruck, zus. Retarder erforderlich
 Dauerbremse Doppelmanometer + Kontrolllampe + Summer
 2-Kreis-Kontrolle

Motor

Marke D A F Typ DKX 1160 (Turbo)
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 130 Hub 146
 Hubraum 11621 Steuer-PS 59,19
 Leistungs-kW 243 DIN bei U/min 2200
 Lärm-Standmessung 74,0 dBA bei U/min 1650
 Schalldämpfer ----- x)
 Abgasprüfung Bacharach = 5,0
 Entstörung ---

Karosserie

je nach Aufbau
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
 Sicherheitsgurten v h ---
 Unterlegkeit 2/390x170x200 mm Rückspiegel 2/beidseitig
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze §) 2 od. 4 v --- M --- h ---
 Masse §) innen --- aussen ---
 Länge --- 8920 Achsabstand --- 5000 / *)
 Breite --- 2480 Doppelachse v --- h 1745 h 1400
 Höhe --- 3070 Spurweite v --- h 2013 h 1828
 Ueberhang v --- 1420 Spurweite v --- h 2000 - 2013
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- h --- h ---
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurkreis Ø t 1980 r 1900

Gewichte

vorn --- hinten --- total ---
 Leergewicht laut Waagschein §)
 Nutzlast je nach Aufbau
 Gesamtgewicht --- 28000
 Fabrikgarantie 12 R 22,5 12 R 22,5 +)
 Reifengrösse --- 2 x 11600
 Ply / bar --- 2 x 11600
 Tragkraft 2 x 6500
 für V max Speed-Index G bis L
 Felgen 22,5 x 8,25 TRILEX od. Scheibenräder §)
mech. Getriebe autom. Getriebe
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 66000 kg
 Geprüfte Anhängelast ---
 Garantierte Dachlast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 80 - 115 km/h
 gemessen --- km/h bei U/min --- Motor --- Zapfwelle

Achsabstand = 1.-Achse - Mitte H'Doppelachse

Ausrüstung	§)
Fernlichter	ECR (E)
Abblendlichter	HC (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) V= s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s §) h I (E)
Markierlichter	v s h §)
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert
Scheibenwischer	3/ Blatt
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 1101 01 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen			
Marke und Typ	D A F F.D 3325 DKX ...			
Typenscheinnummer	CH	3191 40		
Karosserie	je nach Aufbau			
Plätze	total	2 od. 4	vorn	
Leergewicht	lt. Waagschein		Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau		Steuer-PS	52,19
Gesamtgewicht	28000		Hubraum	11621

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Achsabstand : Achsabstandsänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers von 4500 - 6100 mm durchgeführt werden. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird am Fahrgestell über der Fahrgestell-Nr. ein "M" eingeschlagen.
- z) Lärmdämmung : Celwanne bis Vorderachse gekapselt (nur seitlich mit schalldämmendem Material belegt); Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen (2-teilig); Absorptionsblenden als Motorraumabschluss an der Kabinenrückwand; Viscolüfter \varnothing 620 mm, 9 Blatt.
- Schalldämpfer : Variante I = 2 Töpfe horizontal, Austritt seitlich:
1. Topf $800 \times \varnothing 316$ mm "DAF 649355" / 2. Topf (Resonator) $600 \times \varnothing 170$ mm "X49255".
Variante II = 1 Topf vertikal oder horizontal, Austritt oben: $800 \times \varnothing 316$ mm "DAF 649355".
- +) Reifenvarianten : 275/80 R 22.5, , V= 2 x 6000 kg (8,0) , H= 2 x 10900 kg (8,0) , G - L.
295/80 R 22.5, , V= 2 x 6000 kg (8,0) , H= 2 x 10900 kg (8,0) , G - L.
11.00 R 20 , 14 PR, V= 2 x 6000 kg (7,25) , H= 2 x 10900 kg (7,25) , G - L.
11 R 22.5, , V= 2 x 6000 kg (8,0) , H= 2 x 10900 kg (8,0) , G - L.
weitere Reifenvarianten mit entsprechendem Speed- und Load-Index möglich.
- §) Masse, Gewichte, Anzahl Plätze, Ausrüstung und Spurbreite sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren. Markierlichter oben am Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden (seitl. Abstand). Mit Scheibenrädern sind Radmutterabdeckungen vorn erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich.

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

D A F

F.D 3325 DKX ... (8x4)

CH 3191 40

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 11.10.84 in Bern - jak

Felgenvarianten : Leichtmetall "ALCOA"

Vorderachsen : 7.5 x 22.5 ET 138, Spurweite 2052 mm
8.25 x 22.5 ET 170, 2032 mm
9.00 x 22.5 ET 175, 2022 mm

Hinterachsen : 7.5 x 22.5 ET 138, 1840 mm
8.25 x 22.5 ET 170, 1840 mm
9.00 x 22.5 ET 175, 1840 mm

Anzahl Plätze : 2, 3 oder 4.

Nachtrag vom 14.01.85 in Bern - jak

Fahrzeugbreite : auf Wunsch 2300 mm; Spurweite vorn = 1990 mm / hinten = 1710 mm

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication D A F	C Typ Modell Type Modèle F.D 3325 DEX ... (8x4)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3191 40
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1992
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G 1-Achse 1-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
DEX 1160	m16, 16S - 160	5,48	85,5	74,0	1650	ab)
DEX 1160	m16, 16S - 160	4,48-5,48	x	74,0	1650	ab)
DEX 1160	m16, 16S - 130	4,48-5,48	x	74,0	1650	ab)
DEX 1160	m13, FULLER RTO 11613	4,48-5,48	x	74,0	1650	ab)
DEX 1160	m16, 16S - 160	5,48	86,0	74,0	1650	ac) *)
DEX 1160	m16, 16S - 160	4,48-5,48	x	74,0	1650	ac) *)
DEX 1160	m16, 16S - 130	4,48-5,48	x	74,0	1650	ac) *)
DEX 1160	m13, FULLER RTO 11613	4,48-5,48	x	74,0	1650	ac) *)

*) gilt für Auspufftopf horizontal oder vertikal

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **DEX 1160**

	0			P				0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,35	bei/à	2200	min-1	k= 0,18	bei/à	1960	min-1	b=	bei/à	min-1
BOSCH	k= 0,14	"	1720	"	k= 0,18	"	1480	"	b=	"	"
	k= 0,40	"	1240	"	k= 0,90	"	1000	"	b=	"	"
	BACHARACH =		5,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du: **18.06.82/13.12.83**

Datum / date: **20.01.84**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN / OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle / Service d'homologation

33) Lastwagen
106) Fehrgestell

D A F

F.D 3325 DKX ...

CH 3191 40

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.02.87 in Bern - Ad

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Schalldämpfer : 1 Topf = 800 x ϕ 355 mm / Id. "DAF 0291101"
Auspuffaustritt: ab)/ac) = Topf liegend
ac) = Topf stehend

Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt;
Absorptionsblenden beidseitig von Motor, an Kabine montiert;
Absorptionsblenden beidseitig von Motor, oberhalb Chassis montiert;
Abdeckblende mit schalldämmendem Material hinter Motor an Chassis montiert;
Absorptionswanne unter Motor;
Absorptionsblenden beidseitig von Getriebe.

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A		(J) Standmessung dB/A min-1		(R) Bemerkungen
DKX 1160	m16, ZF 16 S-130	4,11-5,48	84,0	73,0	1650	ab/ac	
	m13, FULLER RT 11613	4,11-5,48	x	73,0	1650	ab/ac	
	m13, FULLER RTO 11613	4,11-5,48	x	73,0	1650	ab/ac	
	m16, ZF 16 S-130	4,11-5,48	83,5	72,0	1650	ac	
	m13, FULLER RT 11613	4,11-5,48	x	72,0	1650	ac	
	m13, FULLER RTO 11613	4,11-5,48	x	72,0	1650	ac	

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf min-1		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

